

Anlage 1

Appendix 1

SATZUNG

ARTICLES OF ASSOCIATION

§ 1

Firma, Sitz

Corporate Name, Domicile

- (1) Die Gesellschaft führt die Firma:

- (1) The corporate name of the Company is:

TSCNET Services GmbH.

- (2) Die Gesellschaft hat ihren Sitz in

- (2) The Company has its domicile in

München / Munich.

§ 2

Gegenstand des Unternehmens

Object of the Company

- (1) Gegenstand des Unternehmens der Gesellschaft ist die Erbringung von technischen Unterstützungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der Sicherheitsanalyse und der Kapazitätsberechnung des Stromübertragungsnetzbetriebes, insbesondere aber nicht beschränkt auf (i) die Aufgaben als regionales Koordinierungszentrum nach

- (1) Object of the Company is the provision of technical support services in the field of electricity transmission system security analysis and capacity calculation, in particular but not limited to (i) the tasks required to be carried out as regional coordination centre pursuant to EU energy law in the geographical area as determined in the decision of

EU-Energierecht auszuüben sind und zwar in dem geographischen Gebiet, wie in der Entscheidung der europäischen Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden gemäß Art. 36 Abs. 3 der Verordnung (EU) 2019/943 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2019, in der jeweils aktuell gültigen Fassung festgelegt, und (ii) die Datenüberwachung und -analyse, elektronische Datenverarbeitung und Datenspeicherung, um Übertragungsnetzbetreiber bei deren Netzbetrieb zu unterstützen und die Sicherheit des Netzbetriebes sicherzustellen und zu verbessern.

Darüber hinaus erbringt die Gesellschaft (i) administrative Unterstützungsdienstleistungen einschließlich aber nicht beschränkt auf organisatorische (wie z.B. Sitzungsvor- und -nachbereitung) und Projektmanagement-Dienstleistungen in Bezug auf eine auf dem Gebiet der Systemsicherheit tätige Kooperation unter anderem zwischen ihren Gesellschaftern, (ii) Ausbildung und Zertifizierung von Personal sowie (iii) Unterstützung bei der Abrechnung zwischen Übertragungsnetzbetreibern.

the European Union Agency for the Cooperation of Energy Regulators pursuant to Art. 36 para. 3 of Regulation (EU) 2019/943 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019, as amended, extended or re-enacted from time to time, and (ii) data monitoring and data analysis, electronic data processing and data storage to support transmission system operators in their system operation and to ensure and improve the security of system operations.

In addition, the Company provides (i) administrative support services including, but not limited to, organisational services (e.g. meeting preparation and post-processing) and project management services in relation to a cooperation active in the field of system security between inter alia its shareholders, (ii) training and certification of staff as well as (iii) supporting with inter-transmission system operators settlements.

(2) Die Gesellschaft kann alle mit dem Gegenstand ihres Unternehmens in Zusammenhang stehende Geschäfte betreiben.

(2) The Company may do all business in connection with the aforesaid object.

(3) Genehmigungspflichtige Tätigkeiten, Rechts- und Steuerberatung sind nicht Gegenstand des Unternehmens.

(3) Activities subject to an official permit, legal and tax advice are not object of the Company.

§ 3

Dauer, Geschäftsjahr

(1) Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit errichtet.

(2) Das Geschäftsjahr der Gesellschaft ist das Kalenderjahr.

Duration, Financial Year

(1) The Company is set up for an indefinite period of time.

(2) The financial year of the Company is the calendar year.

§ 4

Stammkapital

(1) Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt

Share Capital

(1) The share capital of the Company amounts to

€ 37.500

(in Worten Euro siebenunddreißigtausend fünfhundert).

(in words Euro thirty-seven thousand five hundred).

(2) Die Geschäftsführer/-innen sind berechtigt, bis zum 31. Dezember 2026 bis zu

(2) The managing directors are entitled until December 31, 2026 to increase the share capital of the Company by up to

€ 5.000

(in Worten Euro fünftausend) (in words Euro five thousand)

durch die Ausgabe von bis zu

by issuance of up to

zwei/two

neuen Geschäftsanteilen zu je € 2.500 (in Worten Euro zweitausend fünfhundert) gegen Bar- und/oder Sacheinlagen zu erhöhen und hierbei das Bezugsrecht der Gesellschafter auszuschließen. Die Geschäftsführer/-innen sind weiter ermächtigt und haben, die Satzung in § 4, Absatz 1 und 2 entsprechend anzupassen.

new shares in the amount of € 2.500 (in words Euro two thousand five hundred) each against contributions in cash and/or in kind and to exclude the subscription right ("Bezugsrecht ausschließen") of the shareholders. Furthermore, the managing directors are authorized to and shall amend the Articles of Association in § 4 para. 1 and para. 2 accordingly.

§ 5

Geschäftsführer/-innen

- (1) Die Geschäftsführer/-innen werden von der Gesellschafterversammlung bestellt und abberufen. Die Gesellschafterversammlung bestimmt auch die Zahl der Geschäftsführer/-innen und deren Amtszeit. Jede/-r Geschäftsführer/-in kann mit einer Frist von drei Monaten zum Monatsende sein/ihr Amt durch schriftliche Erklärung gegenüber der Gesellschafterversammlung niederlegen.
- (2) Die Rechte und Pflichten der Geschäftsführer/-innen ergeben sich aus dem Geschäftsführerdienstvertrag, den von dem Verwaltungsrat innerhalb seines Aufgabenbereichs erteilten Weisungen und den Weisungen der Gesellschafterversammlung. Weisungen der Gesellschafterversammlung gehen denjenigen des Verwaltungsrats vor.
- (3) Die Gesellschafterversammlung erlässt auf den gebilligten Vorschlag des Verwaltungsrats eine von diesem entworfene (i) Geschäftsordnung für die Geschäftsführer/-innen in der - zusätzlich zum Zustimmungskatalog gemäß dieser Satzung - unter anderem zustimmungspflichtige Geschäfte festgelegt sind und (ii) einen Geschäftsver-

Managing Directors

- (1) The managing directors are appointed and dismissed by the shareholders' meeting. The shareholders' meeting also determines the number of managing directors and their term of office. Each managing director may resign by written declaration to the shareholders' meeting with three months' notice to the end of a month.
- (2) The rights and duties of the managing directors arise from the managing director service agreement, the instructions given by the management board within its area of responsibility and the instructions given by the shareholders' meeting. Instructions of the shareholders' meeting shall prevail over instructions of the management board.
- (3) Upon the endorsed proposal of the management board, the shareholders' meeting adopts (i) rules of procedure for the managing directors in which - in addition to the consent catalogue within these Articles of Association - inter alia the transactions which require consent are fixed and (ii) a schedule of responsibility, each drafted by the management board.

teilungsplan, jeweils entworfen von dem Verwaltungsrat.

§ 6

Vertretung

- (1) Die Gesellschaft hat eine/-n oder mehrere Geschäftsführer/-innen.
- (2) Ist nur ein/-e Geschäftsführer/-in bestellt, so vertritt diese/-r die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer/-innen bestellt, wird die Gesellschaft entweder durch zwei Geschäftsführer/-innen oder durch eine/-n Geschäftsführer/-in zusammen mit einem/einer Prokuristen/Prokuristin vertreten.
- (3) Die Gesellschafterversammlung kann einem/einer, mehreren oder allen Geschäftsführern/Geschäftsführerinnen Einzelvertretungsbefugnis erteilen. Sie kann auch einzelne Geschäftsführer/-innen allgemein oder für den Einzelfall von den Beschränkungen des § 181 BGB befreien, so dass sie befugt sind, die Gesellschaft bei Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter/-in eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.
- (4) Absätze 1 bis 3 gelten für Liquidatoren entsprechend.

Power of Representation

- (1) The Company has one or several managing directors.
- (2) If only one managing director is appointed, he/she represents the Company alone. If several managing directors are appointed, either two managing directors or one managing director jointly with a holder of commercial power of attorney (*Prokurist*) represent the Company.
- (3) The shareholders' meeting may assign individual power of representation to one, several or all of the managing directors. The shareholders' meeting may also release single managing directors generally or for an individual case from the restrictions of Section 181 of the German Civil Code, so that they are authorized to act on behalf of the Company in legal transactions with themselves in person or with themselves as representatives of a third party.
- (4) Paras. 1 to 3 also apply to liquidators (*Liquidatoren*).

§ 7

**Verwaltungsrat: Zusammen-
setzung, Mitgliedschaft, In-
terne Organisation**

- (1) Die Gesellschaft hat einen Verwaltungsrat im Sinne von Artikel 43 der Verordnung (EU) 2019/943 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2019. Gemäß Art. 43 Abs. 2 i.V.m. Art. 35 Abs. 1 lit. a und Art. 36 Abs. 2 der Verordnung (EU) 2019/943 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2019 hat sich der Verwaltungsrat der Gesellschaft aus Vertretern aller Übertragungsnetzbetreiber zusammenzusetzen, die an der Gesellschaft in ihrer Eigenschaft als regionales Koordinierungszentrum beteiligt sind.

Für die Zwecke dieser Satzung soll die Einstufung eines Übertragungsnetzbetreibers als ein Übertragungsnetzbetreiber, der an der Gesellschaft in ihrer Eigenschaft als regionales Koordinierungszentrum beteiligt ist, ausschließlich durch den von den Regulierungsbehörden der Netzbetriebsregion genehmigten Vorschlag gemäß Art. 35 Abs. 1 der Verordnung (EU) 2019/943 des Europäischen Parlaments und des

**Management Board: Composi-
tion, Membership, Internal Or-
ganisation**

- (1) The Company has a management board within the meaning of Article 43 of Regulation (EU) 2019/943 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019. According to Article 43 para. 2 in connection with Art. 35 para. 1 lit. a and Art. 36 para. 2 of Regulation (EU) 2019/943 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019, the management board of the Company shall be composed of members representing all the transmission system operators that participate in the Company in its capacity as a regional coordination centre.

For the purposes of these Articles of Association the qualification of a transmission system operator (TSO) as a TSO participating in the Company in its capacity as a regional coordination centre shall be exclusively determined by the proposal as approved by the regulatory authorities of the system operation region pursuant to Art. 35 para. 1 of Regulation (EU) 2019/943 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019, each as amended, extended

Rates vom 5. Juni 2019, jeweils in der aktuell gültigen Fassung festgelegt werden (nachfolgend die "**Teilnehmenden Übertragungsnetzbetreiber**" und jeweils einzeln ein "**Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber**"). Jeder Gesellschafter, der als Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber einzustufen ist, wird durch ein Verwaltungsratsmitglied im Verwaltungsrat der Gesellschaft vertreten. Die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder der Gesellschaft entspricht der Anzahl der Teilnehmenden Übertragungsnetzbetreiber.

(2) Jeder Gesellschafter, der als Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber einzustufen ist, ist berechtigt und verpflichtet, solange er der Gesellschaft angehört, durch schriftliche Erklärung gegenüber der Geschäftsführung ein Verwaltungsratsmitglied in den Verwaltungsrat zu entsenden.

(3) Jedes Verwaltungsratsmitglied ist an die Weisungen der Gesellschafterversammlung gebunden, soweit diese Weisungen mit den geltenden Gesetzen und dieser Satzung im Einklang stehen und nicht die Überwachungsaufgabe

or re-enacted from time to time (hereinafter referred to as "**Participating TSOs**" and each a "**Participating TSO**"). Each shareholder which qualifies as a Participating TSO shall be represented by one member on the management board of the Company. The number of the members of the management board of the Company is equal to the number of Participating TSOs.

(2) Each shareholder which qualifies as a Participating TSO shall be entitled and obliged, as long as it participates in the Company, to appoint a member of the management board by written declaration to the management.

(3) Each member of the management board shall be bound by the instructions of the shareholders' meeting to the extent such instructions comply with the applicable laws and these Articles of Association and do not concern the monitoring task of the management

des Verwaltungsrats betreffen. Weisungen an den Verwaltungsrat erfolgen durch Beschluss der Gesellschafterversammlung. Gesellschafter, die nicht als Teilnehmende Übertragungsnetzbetreiber einzustufen sind, sind bei Beschlüssen über Weisungen an den Verwaltungsrat nicht stimmberechtigt.

board. Instructions to the management board shall be passed by resolution of the shareholders' meeting. Shareholders not qualifying as Participating TSOs shall not be entitled to vote on resolutions concerning instructions to the management board.

(4) Die Amtszeit der Verwaltungsratsmitglieder ist unbegrenzt.

(4) The terms of office of the members of the management board are unlimited.

(5) Ein Gesellschafter, der als Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber einzustufen ist, kann jederzeit das von ihm entsandte Verwaltungsratsmitglied durch schriftliche Erklärung gegenüber dem betreffenden Verwaltungsratsmitglied ohne Angabe von Gründen abberufen. Der Gesellschafter hat die Abberufung des von ihm entsandten Verwaltungsratsmitglieds der Geschäftsführung und dem/der Vorsitzenden des Verwaltungsrats unverzüglich in Textform mitzuteilen.

(5) A shareholder which qualifies as a Participating TSO may at any time remove a member of the management board appointed by it by written declaration to the member of the management board concerned without giving reasons. The shareholder shall inform the management and the chairperson of the management board about the removal of the member of the management board appointed by it in text form without undue delay.

(6) Jedes Verwaltungsratsmitglied kann mit einer Frist von drei Monaten sein Amt durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Gesellschafter, der das Verwaltungsratsmitglied entsandt hat, niederlegen.

(6) Each member of the management board may resign by written declaration towards the appointing shareholder with three months' prior notice. The right to resign from office for good cause without

Das Recht zur Amtsniederlegung aus wichtigem Grund ohne Einhaltung einer Frist bleibt hiervon unberührt. Der Gesellschafter, der das Verwaltungsratsmitglied entsandt hat, hat die Amtsniederlegung unverzüglich in Textform dem/der Vorsitzenden des Verwaltungsrats und der Geschäftsführung mitzuteilen.

notice shall remain unaffected. The appointing shareholder shall inform the chairperson of the management board and the management about the resignation in text form without undue delay.

(7) Falls ein Gesellschafter, der als Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber einzustufen ist, aus der Gesellschaft ausscheidet oder nicht mehr als Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber einzustufen ist, wird dieser die Entsendung des Verwaltungsratsmitglieds, das er entsandt hat, widerrufen oder dafür Sorge tragen, dass das von ihm entsandte Verwaltungsratsmitglied das Amt niederlegt in beiden Fällen mit Wirkung zum Zeitpunkt seines Ausscheidens als Gesellschafter beziehungsweise zum Zeitpunkt des Verlustes seiner Eigenschaft als Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber.

(7) If a shareholder which qualifies as a Participating TSO exits the Company or, ceases to be a Participating TSO, the shareholder shall revoke the appointment of the member of the management board appointed by it or procure that the member of the management board appointed by it resigns from office in each case with effect at the time of its exit as shareholder or, as the case may be, loss of its qualification as Participating TSO.

(8) Scheidet ein Verwaltungsratsmitglied aus seinem Amt aus während der Gesellschaft, der es ernannt hat, weiterhin berechtigt ist ein Verwaltungsratsmitglied zu entsenden, so hat der jeweilige

(8) If a member of the management board ceases to be part of the management board while the shareholder who appointed the member is still entitled to appoint a member, the shareholder entitled thereto shall appoint a new

entsendungsberechtigte Gesellschafter unverzüglich ein neues Mitglied in den Verwaltungsrat zu entsenden. Sollten in einer etwaigen Übergangszeit zwischen Ausscheiden des vorherigen Verwaltungsratsmitglieds und der Neubestellung eines neuen Verwaltungsratsmitglieds Beschlüsse des Verwaltungsrats anstehen, so kann ein gesetzlicher Vertreter des jeweiligen entsendungsberechtigten Gesellschafters vorübergehend das Amt des ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitglieds ausüben.

- (9) Der Verwaltungsrat wird nach außen durch den/die Vorsitzende/n des Verwaltungsrats vertreten. Der/die Vorsitzende des Verwaltungsrats wird nach den Bestimmungen der Geschäftsordnung des Verwaltungsrats gewählt.

- (10) Der Verwaltungsrat entscheidet durch Beschluss. Beschlüsse werden mit einer Mehrheit von 80% der abgegebenen Stimmen gefasst, soweit nicht das Gesetz oder diese Satzung eine größere Mehrheit vorsieht. Jedes Verwaltungsratsmitglied hat eine Stimme. Im Übrigen ist die interne Organisation des Verwaltungsrats in der Geschäftsordnung für den Verwaltungsrat geregelt.

member to the management board without undue delay. Should resolutions of the management board be pending in a possible transitional period between the departure of the former member of the management board and the appointment of a new member of the management board, an authorised representative of the shareholder entitled to appoint the new member of the management board may temporarily exercise the office of the departing member of the management board.

- (9) The management board shall be represented externally by the chairperson of the management board. The chairperson of the management board shall be elected in accordance with the provisions of rules of procedure for the management board.

- (10) The management board resolves by resolution. Resolutions shall be passed with a majority of 80% of the votes cast unless statutory law or these Articles of Association provide for a larger majority. Each member of the management board has one vote. Apart from this, the internal organization of the management board shall be governed by the rules of procedure for the management board.

(11) Unbeschadet anderslautender Bestimmungen werden folgende Beschlüsse einstimmig durch alle Mitglieder des Verwaltungsrates gefasst:

- a) Beschlüsse bezogen auf EU Energierecht, insbesondere inklusive Verordnungen sowie Entscheidungen der Europäischen Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden und nationaler Regulierungsbehörden der Teilnehmenden Übertragungsnetzbetreiber, außer Beschlüsse gemäß § 8 Abs. 1 lit. a und b;
- b) Beschlüsse, die eine Übertragung von Kompetenzen von den Teilnehmenden Übertragungsnetzbetreiber zu den Regionalen Koordinierungszentren vorsehen.

(12) Soweit diese Satzung nicht etwas anderes bestimmt, finden § 52 Abs. 1 und Abs. 3 GmbHG und die dort genannten aktienrechtlichen Vorschriften auf den Verwaltungsrat keine Anwendung.

(13) In dem Umfang, in dem ein Mitglied des Verwaltungsrats nach dem anwendbaren Recht Vertraulichkeitspflich-

(11) Notwithstanding anything to the contrary herein, the following resolutions shall be passed unanimously by all members of the management board:

- a) resolutions related to EU energy law, including in particular regulations as well as decisions of the European Union Agency for the Cooperation of Energy Regulators and national regulatory authorities of the Participating TSOs, except for the resolutions referred to in article 8 paras (1) (a) and (b);
- b) resolutions related to the shift of competences from Participating TSOs to a regional coordination centre.

(12) Unless otherwise provided in these Articles of Association, Section 52 para. 1 and para. 3 German Limited Liabilities Companies Act and the provisions of the German Stock Corporation Act mentioned therein shall not apply to the management board.

(13) To the extent a member of the management board is subject to any confidentiality obligation pursuant to applicable

ten unterliegt, findet eine solche Vertraulichkeitsverpflichtung im weitestgehend gesetzlich erlaubtem Umfang keine Anwendung im Verhältnis zu dem Teilnehmenden Übertragungsnetzbetreiber, der das Verwaltungsratsmitglied bestellt hat.

law, to the fullest extent as legally possible such confidentiality obligation shall not apply in relation to the Participating TSO which appointed the member of the management board.

§ 8

Verwaltungsrat: Befugnisse, Aufgaben

(1) Der Verwaltungsrat trifft die grundlegenden Entscheidungen hinsichtlich der Leitungsstruktur und Organisation der Gesellschaft, soweit sie nicht kraft Gesetzes oder dieser Satzung der Gesellschafterversammlung oder den Geschäftsführern/Geschäftsführerinnen zugewiesen sind, und überwacht die Tätigkeit der Gesellschaft in ihrer Eigenschaft als regionales Koordinierungszentrum im Sinne von Artikel 43 der Verordnung (EU) 2019/943 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2019 mit Ausnahme seiner eigenen Tätigkeit. Der Verwaltungsrat hat insbesondere die folgenden Aufgaben:

(a) Entscheidung über die Organisationsstruktur der Gesellschaft und ihre Umsetzung, insbesondere die Festlegung der Befugnisse,

Management Board: Responsibilities, Tasks

(1) The management board shall adopt the fundamental decisions on the governance and organization of the Company, to the extent that such decisions are not assigned to the shareholders' meeting or the managing directors by law or by these Articles of Association, and shall monitor the performance of the Company in its capacity as regional coordination centre as specified in Article 43 of the Regulation (EU) 2019/943 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 with the exception of its own activity. In particular, the management board has the following tasks:

(a) decision upon and implementation of the organizational structure, in particular the definition of the powers, duties and responsibilities

Pflichten und Zuständigkeiten des Personals und der Beziehungen und Berichtslinien zwischen den verschiedenen Teilen und Verfahren der Organisation;

of the personnel and the relationship and reporting lines between different parts and processes of the organization;

(b) Ausarbeitung, Billigung und Vorlage an die Generalversammlung zur Verabschiedung des Jahresbudgets (Jahresbudget ist das Budget der Gesellschaft für ein Geschäftsjahr, das jährlich für das jeweils folgende Geschäftsjahr aufgestellt wird) und des Jahresaktivitätenplans (Jahresaktivitätenplan ist die Planung der Aktivitäten und der Geschäftsstrategie der Gesellschaft für ein Geschäftsjahr, die jährlich für das jeweils folgende Geschäftsjahr aufgestellt wird und mit dem Jahresbudget im Einklang steht), einschließlich deren Änderungen;

(b) preparation of, endorsement and submittal to the shareholders' meeting for adoption of the Annual Budget (Annual Budget shall mean the budget of the Company for a financial year to be prepared yearly for the respective following financial year) and the Annual Activity Plan (Annual Activity Plan shall mean the planning of activities and business strategy of the Company for a financial year to be prepared yearly for the respective following financial year and corresponding to the Annual Budget), including amendments thereto;

(c) Ausarbeitung und Billigung der Verfahren der Zusammenarbeit zwischen und innerhalb und zwischen den regionalen Koordinierungszentren und Arbeitsregelungen und Konsultationsverfahren auf denen die Verfahren der Zusammenarbeit beruhen jeweils im Sinne

(c) development and endorsement of cooperative processes within and between regional coordination centres and working arrangements and consultation procedures on which the

von Artikel 38 bis 40 der Verordnung (EU) 2019/943 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2019 durch einstimmigen Beschluss des Verwaltungsrates;

cooperative processes are based each as specified in Articles 38 to 40 of Regulation (EU) 2019/943 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 by unanimous resolution of all members of the management board;

(d) Überwachung und Beratung der Geschäftsführer/-innen innerhalb des Zuständigkeitsbereichs des Verwaltungsrats;

(d) monitoring and advising the managing directors within the management board's area of responsibility;

(e) Entwurf, Billigung und Vorlage an die Gesellschafterversammlung zur Verabschiedung einer Geschäftsordnung für die Geschäftsführer/-innen und eines Geschäftsverteilungsplans, in beiden Fällen einschließlich deren Änderungen, welche unter anderem auch eine Pflicht der Geschäftsführer/-innen zur periodischen Berichtserstattung über die Verhältnisse der Gesellschaft an den Verwaltungsrat vorsehen kann, durch einstimmigen Beschluss des Verwaltungsrates.

(e) the drafting, endorsement and submittal of proposal for adoption to the shareholders' meeting of rules of procedure for the managing directors as well as the schedule of responsibilities of the managing directors, each including amendments thereto, which rules of procedure may, inter alia, also provide for an obligation of the managing directors to periodically report to the management board on the affairs of the Company by unanimous resolution of all members of the management board;

- | | |
|--|--|
| (f) Entwurf, Billigung und Vorlage an die Gesellschafterversammlung zur Verabschiedung einer Geschäftsordnung für den Verwaltungsrat, einschließlich deren Änderung durch einstimmigen Beschluss des Verwaltungsrates; | (f) the drafting, endorsement and submittal of proposal for adoption to the shareholders' meeting of the rules of procedure for the management board, including amendments thereto by unanimous resolution of all members of the management board; |
| (g) Zustimmung zu Rechtsgeschäften und Maßnahmen, die nach der Geschäftsordnung für die Geschäftsführer/-innen der Zustimmung des Verwaltungsrats bedürfen; | (g) approval of transactions and measures which according to the rules of procedure for the managing directors require the approval of the management board; |
| (h) Einberufung der Gesellschafterversammlung nach § 10 Abs. 1 dieser Satzung, einschließlich der Erarbeitung von Beschlussvorschlägen für solche Gesellschafterversammlungen; | (h) convening the shareholders' meeting pursuant to § 10 para. 1 of these Articles of Association, including the drafting of proposals for resolutions for such shareholders' meetings; |
| (i) Entwurf, Billigung und Vorlage an die Gesellschafterversammlung zur Verabschiedung von Satzungsänderungen durch einstimmigen Beschluss des Verwaltungsrates. | (i) the drafting, endorsement and submittal of proposal for adoption to the shareholders' meeting of amendments to these Articles of Association by unanimous resolution of all members of the management board. |

- | | |
|---|--|
| <p>(2) Der Verwaltungsrat ist berechtigt, jederzeit die Bücher und Geschäftsunterlagen sowie die Vermögenswerte der Gesellschaft einsehen und zu prüfen oder einzelne Mitglieder oder Sachverständige zu einer solchen Einsichtnahme und Prüfung zu ermächtigen und von den Geschäftsführern/Geschäftsführerinnen einen Bericht über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu verlangen.</p> | <p>(2) The management board shall be entitled at any time to inspect and review or authorize individual members or experts to inspect and review the books and records and the assets of the Company and request from the managing directors a report on the affairs of the Company.</p> |
| <p>(3) Der Verwaltungsrat hat der Gesellschafterversammlung in der jährlichen ordentlichen Gesellschafterversammlung Bericht über seine Aufgabenerfüllung im vergangenen Geschäftsjahr zu erstatten.</p> | <p>(3) At the annual ordinary shareholders' meeting, the management board shall report to the shareholders' meeting on the performance of its tasks during the previous financial year.</p> |

§ 9

Gesellschafterbeschlüsse

- (1) Die Beschlüsse der Gesellschafter werden in Versammlungen gefasst. Außerhalb von Versammlungen können sie, soweit nicht zwingendes Recht eine andere Form vorschreibt, durch Abstimmung in Schriftform oder Textform gefasst werden, wenn jeder Gesellschafter dieser Form der Abstimmung zustimmt und sich mindestens 80 % der Gesellschafter an der Abstimmung beteiligen oder bei der Abstimmung vertreten sind.
- (2) Gesellschafterbeschlüsse werden mit einer Mehrheit von 80% der abgegebenen Stimmen gefasst, soweit nicht das Gesetz eine größere Mehrheit vorsieht oder diese Satzung etwas anderes bestimmt. Jeder Gesellschafter hat eine Stimme. Stimmenthaltungen werden bei der Ermittlung des Abstimmungsergebnisses nicht mitgezählt. Gesellschafter gelten auch dann als anwesend, wenn sie sich der Stimme enthalten.

Shareholders' Resolutions

- (1) Resolutions of the shareholders are passed in meetings. Outside a meeting, to the extent mandatory law does not require another form, they can be passed in writing or in text form, if every shareholder has agreed to this form of voting and at least 80 % of the shareholders participate or are represented in the voting.
- (2) As far as neither the statutory law requires a larger majority nor these Articles of Association require otherwise, shareholders' resolutions are passed with a majority of 80 % of the votes cast. Each shareholder has one vote. When determining voting results, abstentions shall not be counted. Shareholders are considered to participate in the decision-making in respect of a resolution even when they abstain from voting.

(3) Unbeschadet anderslautender Bestimmungen werden die folgenden Beschlüsse durch einstimmigen Beschluss aller Gesellschafter, die als Teilnehmender Übertragungsnetzbetreiber einzustufen sind, gefasst:

- (a) Erlass einer Geschäftsordnung für die Geschäftsführer/-innen und eines Geschäftsverteilungsplans, in beiden Fällen einschließlich Änderungen, basierend auf dem Vorschlag des Verwaltungsrats;
- (b) Erlass einer Geschäftsordnung für den Verwaltungsrat, einschließlich deren Änderung, auf und entsprechend dem gebilligten Vorschlag des Verwaltungsrats;
- (c) Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats;
- (d) Beschlüsse, die nicht ausdrücklich in diesem Absatz (3) aufgeführt sind, bezogen auf EU Energierecht, insbesondere inklusive Verordnungen sowie Entscheidungen der Europäischen Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden und nationaler Regulierungsbehörden der Teilnehmenden Übertragungsnetzbetreiber, außer Beschlüsse gemäß § 9 Abs. 5 lit. C;
- (e) Beschlüsse, die eine Übertragung von Kompetenzen von den Teilnehmenden Übertragungsnetzbetreiber

(3) Notwithstanding anything to the contrary herein, the following resolutions shall be passed unanimously by all shareholders which qualify as Participating TSOs:

- (a) adoption of rules of procedure for the managing directors as well as the schedule of responsibilities of the managing directors, including amendments thereto, on and in accordance with the endorsed proposal of the management board;
- (b) adoption of rules of procedure for the management board, including amendments thereto, on and in accordance with the endorsed proposal of the management board;
- (c) discharge members of the management board;
- (d) resolutions not specifically included in this para (3) related to the EU energy law, including in particular regulations as well as decisions of the European Union Agency for the Cooperation of Energy Regulators and national regulatory authorities of the Participating TSOs except for the resolutions referred to in article 9 para (5) (c);
- (e) resolutions related to the shift of competences from Participating TSOs to a regional coordination centre.

zu den Regionalen Koordinierungszentren vorsehen.

Das Erfordernis der Einstimmigkeit gemäß diesem Artikel 9 Absatz 3 gilt auch für Weisungen an den Verwaltungsrat im Sinne von Artikel 7 Absatz 3.

The unanimity requirement stipulated in this article 9 para (3) shall also apply to instructions to the management board within the meaning of article 7 para (3).

(4) Soweit über die Gesellschafterversammlung nicht eine notarielle Niederschrift aufgenommen wird, ist über die Versammlung (zu Beweis Zwecken nicht als Wirksamkeitsvoraussetzung) eine Niederschrift anzufertigen, in der mindestens Ort und Tag der Sitzung, die Teilnehmer und die Beschlüsse der Gesellschafter anzugeben sind. Die Niederschrift ist von dem/der Vorsitzenden und dem/der Protokollführer/-in zu unterzeichnen. Über Beschlüsse außerhalb von Gesellschafterversammlungen ist (zu Beweis Zwecken, nicht als Wirksamkeitsvoraussetzung) ebenfalls unverzüglich eine Niederschrift anzufertigen, welche mindestens den Tag, die Form der Beschlussfassung, der Inhalt des Beschlusses und die Stimmabgaben anzugeben hat. Jedem Gesellschafter ist unverzüglich eine Abschrift der Niederschrift zu übersenden.

(4) As far as no notary's minutes are kept of the shareholders' meeting, minutes are to be made of the meeting (to serve as a proof, not as a prerequisite of validity), in which at least place and time of the meeting, the participants and the resolutions of the shareholders shall be stated. The minutes are to be signed by the chairperson and the secretary. Also minutes of resolutions passed outside shareholders' meetings shall be made without undue delay (to serve as a proof, not as a prerequisite of validity) in which the day, the form of the passing of the resolution, the contents and the votes cast shall be stated. A copy of the minutes shall be sent to every shareholder without undue delay.

(5) Insbesondere die folgenden Angelegenheiten sind Gegenstand der Beratung und Beschlussfassung der Gesellschafter:

(a) Änderung der Satzung durch einstimmigen Beschluss aller Gesellschafter, soweit nicht ausdrücklich anders in dieser Satzung geregelt auf und entsprechend dem Vorschlag des Verwaltungsrats;

(b) Definition und Verabschiedung der Strategie und Geschäftspolitik der Gesellschaft;

(c) Verabschiedung des Jahresbudgets und des Jahresaktivitätenplans, einschließlich deren Änderungen, auf und entsprechend dem Vorschlag des Verwaltungsrats;

(d) Feststellung des Jahresabschlusses;

(e) Gewinnverwendung;

(f) Bestellung, Abberufung, Entlastung von Geschäftsführern sowie Abschluss, Änderung und Beendigung von Geschäftsführerdienstverträgen;

(5) In particular, the following matters are subject to shareholders' discussion and decision:

(a) Amendment of these Articles of Association by unanimous resolution of all shareholders, unless explicitly provided otherwise in these Articles of Association on and in accordance with the endorsed proposal of the management board;

(b) Definition and adoption of strategy and business policy of the Company;

(c) Adoption of the Annual Budget and the Annual Activity Plan, including amendments thereto, on and in accordance with the endorsed proposal of the Management Board;

(d) Approval (*Feststellung*) of the annual accounts (*Jahresabschluss*);

(e) Appropriation of profits;

(f) Appointment, dismissal, discharge of managing directors as well as conclusion, amendment and termination of managing director service agreements;

- | | |
|--|--|
| <p>(g) Übertragung bestehender oder Abschluss neuer Verträge mit einem oder mehr aber nicht allen Gesellschaftern sowie Änderung oder Beendigung von Verträgen jeweils mit einem oder mehr aber nicht allen Gesellschaftern;</p> <p>(h) Abschluss oder Änderung von Verträgen über die Erbringung von Dienstleistungen gegenüber Nichtgesellschaftern;</p> <p>(i) Erteilung von Prokura und Generalhandlungsvollmacht;</p> <p>(j) Alle über den gewöhnlichen Geschäftsgang hinausgehenden Angelegenheiten insbesondere aber nicht begrenzt auf:</p> <ul style="list-style-type: none">- Verkauf und/oder Übertragung des Geschäftsbetriebs im Ganzen oder in Teilen mit einstimmigem Beschluss aller Gesellschafter;- Errichtung, Erwerb, Verkauf, Veräußerung von anderen Geschäftsbetrieben oder Teilen von Geschäftsbetrieben sowie von Anteilen an anderen Gesellschaftern; | <p>(g) Transfer of existing or conclusion of new contracts with one or more but not all shareholders as well as amendment or termination of contracts with one or more but not all shareholders;</p> <p>(h) Conclusion or amendment of contracts on the provision of services towards non-shareholders;</p> <p>(i) Granting of commercial (<i>Prokura</i>) and general (<i>Generalhandlungsvollmacht</i>) power of attorney;</p> <p>(j) All matters beyond the ordinary course of business, in particular, but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none">- Sale and/or transfer of the business in whole or in parts by unanimous resolution of all shareholders;- Formation, acquisition, sale, disposal of other businesses or parts of businesses as well as shareholdings in other companies; |
|--|--|

(k) Alle Rechtsgeschäfte und Maßnahmen, die nach der Geschäftsordnung für die Geschäftsführer/-innen der Zustimmung der Gesellschafterversammlung bedürfen;

(l) Alle Maßnahmen, zu denen sich die Gesellschafter ihre Zustimmung durch Beschluss vorbehalten haben;

(m) Errichtung, Festsetzung der Anzahl der Mitglieder und Auflösung von Gesellschafterausschüssen;

(n) Erlass, Aufhebung und Änderung von Geschäftsordnungen für Gesellschafterausschüsse.

(k) All transactions and measures to which the approval of the shareholders is required under the rules of procedure for the managing directors;

(l) All measures to which shareholders reserved their right of consent by resolution;

(m) Establishment, determination of the number of members and dissolution of shareholders committees;

(n) Adoption, revocation, and amendment of rules of procedure for shareholders committees.

§ 10

Gesellschafterversammlungen

(1) Gesellschafterversammlungen werden durch den Verwaltungsrat einberufen, soweit Beschlüsse der Gesellschafterversammlungen über das Jahresbudget, den Jahresaktivitätenplan, die Geschäftsordnung für den Verwaltungsrat, die Geschäftsordnung für die Geschäftsführer/-innen oder eine Satzungsänderung zu fassen sind. Der Verwaltungsrat kann einen Geschäftsführer bevollmächtigen, eine Gesell-

Shareholders' Meetings

(1) Shareholders' meetings shall be convened by the management board if resolutions of the shareholders' meeting on the Annual Budget, the Annual Activity Plan, the rules of procedure for the management board, the rules of procedure for the managing directors or an amendment to the Articles of Association are to be adopted. The management board may authorize a managing director to convene a shareholders' meeting on its behalf. In all other cases, the

schafterversammlung in seinem Namen einzuberufen. In allen übrigen Fällen werden Gesellschafterversammlungen durch einen/eine der Geschäftsführer/-innen einberufen. Jeder Gesellschafter kann, je nach Einberufungsbefugnis, entweder von den Geschäftsführern/Geschäftsführerinnen oder dem Verwaltungsrat die Einberufung einer Gesellschafterversammlung unter Angabe des Zwecks und der Gründe der Einberufung verlangen.

(2) Die Einberufung erfolgt durch eingeschriebenen Brief und zusätzlich per E-Mail an jeden Gesellschafter mit einer Frist von zwei Wochen. Der Lauf der Frist beginnt mit dem auf die Aufgabe des eingeschriebenen Briefes zur Post folgenden Tag. Der Tag der Versammlung wird bei Berechnung der Frist nicht mitgezählt.

(3) Das Einberufungsschreiben enthält zumindest Zeitpunkt und Ort, soweit die Gesellschafterversammlung physisch stattfindet, oder Zeitpunkt und Zugangsdaten zur Telefon- und/oder Videokonferenzschaltung, soweit die Gesellschafterversammlung fernmündlich stattfindet. Die Tagesordnungspunkte der Hauptversammlung und Beschlussvorschläge sind den

shareholders' meetings shall be convened by one of the managing directors. Each shareholder may, depending on the respective competence for the convocation, demand either from the managing directors or the management board the convocation of a shareholders' meeting stating the purpose and the reasons for the convocation of the meeting.

(2) The convocation is made by registered letter and in addition by email to every shareholder with a two weeks' notice. The notice period starts with the day after mailing of the registered letter. The day of the meeting is not counted in the calculation of the period.

(3) The convocation notice shall determine agenda, time and place if the shareholders' meeting is held physically, or the agenda, time and access data for the telephone and/or video conference if the shareholders' meeting is held virtually. The items on the agenda of the shareholders' meeting and the proposed resolutions shall be included in the convocation notice to the shareholders.

Gesellschaftern im Einberufungsschreiben mitzuteilen.

- | | |
|---|---|
| <p>(4) Eine Gesellschafterversammlung ist nur beschlussfähig, wenn mindestens 80 % der Gesellschafter vertreten sind. Sind weniger als 80 % der Gesellschafter vertreten, ist unter Beachtung von Absatz 2 und 3 unverzüglich eine neue Gesellschafterversammlung mit gleicher Tagesordnung einzuberufen. Diese ist ohne Rücksicht auf die Anzahl der vertretenen Gesellschafter beschlussfähig, falls hierauf in der Einberufung hingewiesen wurde.</p> <p>(5) Physische Gesellschafterversammlungen finden am Sitz der Gesellschaft oder mit Zustimmung aller Gesellschafter an einem anderen Ort statt.</p> <p>(6) Die Gesellschafterversammlung kann auch fernmündlich mittels Telefon- und/oder Videokonferenzschaltung abgehalten werden, wenn sichergestellt ist, dass jeder Gesellschafter an der Gesellschafterversammlung teilnehmen, den Ausführungen jedes anderen Gesellschafters folgen und sich zu den Beschlussgegenständen äußern kann.</p> <p>(7) Die Gesellschafterversammlung wählt mit Mehrheit von 80 % der abgegebenen Stimmen einen/eine Vorsitzen-</p> | <p>(4) A shareholders' meeting is only quorate (<i>beschlussfähig</i>) if at least 80 % of the shareholders are represented. If less than 80 % are represented, a new shareholders' meeting with the same agenda shall be convened without delay under the terms set forth in paras. 2 and 3 above. The latter is quorate without regard to the number of the represented shareholders if this had been pointed out in the convocation notice.</p> <p>(5) Physical shareholders' meetings take place at the registered office of the Company or, upon approval by all shareholders, at any other place.</p> <p>(6) The Shareholders' meeting may also be held virtually by telephone and/or videoconference if it is ensured that each shareholder can participate in the shareholders' meeting, follow the explanations of each other shareholder and comment on the resolutions.</p> <p>(7) The shareholders' meeting votes on a chairperson and a secretary with a majority of 80 % of the votes cast. The</p> |
|---|---|

den/Vorsitzende und einen/eine Protokollführer/-in. Der/die Vorsitzende leitet die Versammlung.

chairperson directs the meeting.

- (8) Sind sämtliche Gesellschafter anwesend oder vertreten und mit der Beschlussfassung einverstanden, so können Beschlüsse auch dann gefasst werden, wenn die für die Einberufung und Ankündigung geltenden gesetzlichen oder gesellschaftsvertraglichen Vorschriften nicht eingehalten worden sind.

- (8) If all shareholders are present or represented and agree on the decision making, resolutions may be passed even if statutory provisions or those of these Articles of Association for the convocation and the announcement of a meeting are not met.

§ 11

Veräußerung von Geschäftsanteilen, Vorerwerbsrecht

- (1) Die Veräußerung von Geschäftsanteilen und von Teilen eines Geschäftsanteils bedarf der Zustimmung der Gesellschafterversammlung mit einer Mehrheit von 80% der abgegebenen Stimmen, es sei denn der potentielle Abtretungsempfänger oder die von den Gesellschaftern nach § 11 Abs. 6 benannte Person ist kein Übertragungsnetzbetreiber, in diesen Fällen ist ein einstimmiger, zustimmender Beschluss aller Gesellschafter erforderlich.
- (2) Absatz 1 gilt auch für andere Verfügungen über Geschäftsanteile (insbesondere Verpfändung oder Belastung mit einem Nießbrauch) sowie den

Assignment of Shares, Right of First Refusal

- (1) The alienation of shares or parts of shares is subject to the consent of the shareholders' meeting with a majority of 80% of the votes cast unless the potential assignee or the person named by the shareholders' according to § 11 para. 6 is not a transmission system operator in which event a unanimous consenting resolution of all shareholders is required.
- (2) Para. 1 also applies to other dispositions of shares (including, but not limited to, a pledge of shares or a usufruct (*Nießbrauch*) on the shares)

Abschluss von Verträgen über Treuhand, Unterbeteiligung oder ähnliches.

as well as to agreements for trusts, sub-participation or similar.

(3) Vor der Abtretung eines Geschäftsanteils ist der Anteil zunächst den übrigen Gesellschaftern zu gleichen Teilen zum Buchwert des Geschäftsanteils (wie in § 14 Abs. 2 dieser Satzung definiert) zum Erwerb anzubieten. Die Frist zur Annahme des Angebots beträgt einen Monat ab Aufgabe des Angebots zur Post.

(3) Before assigning a share, the share must be offered to the other shareholders for acquisition in equal parts at the book value of the share (as defined in § 14 para. 2 of these Articles of Association). The period for acceptance shall be one month, beginning with postal dispatch of the offer.

(4) Ein Vorerwerbsberechtigter kann sein Vorerwerbsrecht nur hinsichtlich des gesamten ihm gemäß Abs. 3 S.1 zustehenden Anteiles ausüben. Der angebotene Geschäftsanteil ist entsprechend zu teilen. Etwaige nicht teilbare Spitzenbeträge des angebotenen Geschäftsanteiles stehen demjenigen Vorerwerbsberechtigten zu, der sein Vorerwerbsrecht als erster ausgeübt hat.

(4) A holder of a right of first refusal may exercise its right (*Vorerwerbsrecht*) only with regard to the whole portion of the share to which it is entitled according to para. 3 s. 1. The offered share is to be divided accordingly. The holder of the right of first refusal who exercises its right of first refusal first is entitled to any possible non-divisible odd-lots of the offered share.

(5) Wenn alle Vorerwerbsberechtigten ihr Vorerwerbsrecht fristgerecht ausüben, sind die Gesellschafter verpflichtet, ihre Zustimmung zur Übertragung gem. Abs. 1 zu erteilen.

(5) If all holders of a right of first refusal exercise their right of first refusal in time, the shareholders are obliged to grant their consent according to para.1.

(6) Üben nicht alle Vorerwerbsberechtigten ihr Vorerwerbsrecht fristgerecht aus, können die Gesellschafter be-

(6) If not all holders of a right of first refusal exercise their right of first refusal in time, the shareholders can take the resolution that the share is to be

schließen, dass der Geschäftsanteil unter Beachtung von § 33 Abs. 1 und 2 GmbHG zum Buchwert des Geschäftsanteils (wie in § 14 Abs. 2 dieser Satzung definiert) auf die Gesellschaft zu übertragen ist, der Geschäftsanteil eingezogen wird oder der Geschäftsanteil auf eine von den Gesellschaftern zu benennende Person zu übertragen ist. Andernfalls sind die Gesellschafter verpflichtet, ihre Zustimmung gem. Abs. 1 zur Abtretung des Geschäftsanteils an den Abtretungsempfänger zu erteilen, es sei denn, dass wichtige, in der Person des Abtretungsempfängers liegende Gründe dem entgegenstehen. Von einem wichtigen Grund ist insbesondere auszugehen, wenn der Erwerber kein Übertragungsnetzbetreiber ist.

- (7) Das Vorerwerbsrecht gemäß Absatz 3 besteht auch in den Fällen des Absatz 2.

assigned at book value (as defined in § 14 para. 2 of these Articles of Association) to the Company respecting the terms of Section 33 paras. 1 and 2 German Limited Liability Companies Act, the redemption of the share or that the share is to be assigned to a person named by the shareholders. Otherwise the shareholders are obliged to grant their consent to the assignment to the assignee unless there are important conflicting reasons in the person of the assignee. An important conflicting reason is in particular assumed where the assignee is not a transmission system operator.

- (7) The right of first refusal pursuant to para. 3 also applies in the cases under para. 2.

§ 12

Einziehung von Geschäftsanteilen

- (1) Die Gesellschafterversammlung kann ohne Zustimmung des betroffenen Gesellschafters die Einziehung seines Geschäftsanteils beschließen, wenn über das Vermögen des betroffenen Gesellschafters das Insolvenzverfahren oder ein entsprechendes Verfahren in seinem Heimatstaat durch die zuständige Stelle eröffnet ist, die Eröffnung mangels Masse abgelehnt oder die Zwangsvollstreckung in seinen Geschäftsanteil betrieben und diese Maßnahme nicht innerhalb eines Monats, nachdem sie getroffen wurde, wieder aufgehoben wird.
- (2) Die Einziehung ist auch zulässig, wenn in der Person des betreffenden Gesellschafters ein wichtiger Grund vorliegt. Darüber hinaus ist eine Einziehung zulässig, wenn ein Gesellschafter nicht länger Übertragungsnetzbetreiber ist oder wenn die Geschäftsanteile Kraft Gesetz auf einen Rechtsträger übergehen, der kein Übertragungsnetzbetreiber ist.
- (3) Der Beschluss über die Einziehung bedarf einer Mehrheit von 80% abgegebenen Stimmen. Der betroffene Ge-

Redemption of Shares

- (1) The shareholders' meeting may resolve on the redemption (*Einziehung*) of a share without consent of the shareholder concerned, if bankruptcy proceedings or any comparable proceedings in its country of origin are opened (*Eröffnung Insolvenzverfahren*) on the estate of the shareholder concerned by the competent authority, the opening of insolvency proceedings is refused due to lack of assets (*mangels Masse*) or the execution (*Zwangsvollstreckung*) levied on its share is not lifted within a month after this measure had been taken.
- (2) Redemption is also permitted, if there is good cause in the person of the shareholder in question. Furthermore, redemption is permitted if a shareholder is no longer a transmission system operator or if the shares are transferred by operation of law to an entity that is not a transmission system operator.
- (3) The resolution for redemption requires a majority of 80% of the votes cast. The shareholder concerned does not have a right to vote.

sellschafter hat kein Stimmrecht.

- (4) Statt der Einziehung kann die Gesellschafterversammlung mit derselben Mehrheit beschließen, dass der Anteil ganz oder zum Teil von der Gesellschaft unter Beachtung des § 33 Abs. 1 und 2 GmbHG erworben oder auf eine oder mehrere von ihr benannte Personen übertragen wird. Die Gesellschaft darf in keinem Fall mehr als 50% der eigenen Geschäftsanteile halten.

- (5) Die Höhe der Abfindung und die Zahlungsweise bestimmen sich nach § 14 dieser Satzung.

- (4) Instead of redemption the shareholders' meeting can decide with the same majority that the share is to be assigned completely or partly to the Company respecting the terms of Section 33 paras. 1 and 2 German Limited Liability Companies Act or to one or several persons named by the Company. The Company must not hold more than 50% of its own shares.

- (5) The amount of the compensation and its payment are determined pursuant to § 14 of these Articles of Association.

§ 13

Kündigung

- (1) Jeder Gesellschafter kann seine Beteiligung an der Gesellschaft mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende eines Geschäftsjahres ordentlich kündigen, frühestens jedoch zum

Notice of Termination

- (1) Every shareholder may terminate its participation in the Company (ordinary termination) with a notice period of six months to the end of a financial year, at the earliest on

31.12.2017.

Die Kündigung aus wichtigem Grund ist jederzeit fristlos zulässig.

However, the termination for good cause (*Kündigung aus wichtigem Grund*) is permitted without prior notice at any time.

- | | |
|---|---|
| <p>(2) Die Kündigung erfolgt mit eingeschriebenem Brief. Sie ist an die Gesellschaft und an alle Gesellschafter zu richten. Maßgebend für die Rechtzeitigkeit der Kündigung ist der Zugang bei der Gesellschaft.</p> <p>(3) Die Kündigung hat nicht die Auflösung der Gesellschaft, sondern nur das Ausscheiden des kündigenden Gesellschafters zur Folge.</p> <p>(4) Der ausscheidende Gesellschafter ist verpflichtet, nach Wahl der verbleibenden Gesellschafter seinen Geschäftsanteil an alle Gesellschafter anteilmäßig oder an einen zu benennenden Dritten oder unter Beachtung der Bestimmungen des § 33 GmbHG an die Gesellschaft selbst abzutreten oder die Einziehung des Anteils zu dulden. Für die Einziehung gelten die Bestimmungen in dieser Satzung. Wird bis zum Ablauf der Kündigungsfrist dem ausscheidenden Gesellschafter niemand benannt, an den er seinen Geschäftsanteil abzutreten hat oder die Einziehung des Anteils nicht beschlossen, ist die Gesellschaft aufgelöst und wird liquidiert.</p> <p>(5) Der ausscheidende Gesellschafter erhält eine Abfin-</p> | <p>(2) Notice of termination is carried out by registered letter. It must be addressed to the Company and to all shareholders. Timeliness of the notice of termination is determined by receipt by the Company.</p> <p>(3) The notice of termination does not bring about dissolution of the Company but only the withdrawal (<i>Ausscheiden</i>) of the terminating shareholder.</p> <p>(4) The withdrawing shareholder is obliged to assign its share, subject to the choice of the remaining shareholders, to all shareholders in part or to a third party to be nominated or to the Company itself in accordance with the provisions of Section 33 German Limited Liability Companies Act or to tolerate the redemption of the share. As to the redemption the provisions of these Articles of Association apply. If until expiry of the notice period no one is named to the withdrawing shareholder to whom it must assign its share, or the resolution on the redemption of the share is not passed, the Company is dissolved and enters into liquidation.</p> <p>(5) The withdrawing shareholder will receive a compensation.</p> |
|---|---|

dung. Die Höhe der Abfindung und die Zahlungsweise sind in dieser Satzung geregelt.

The amount of the compensation and its payment are determined by these Articles of Association.

§ 14

Abfindung

- (1) Scheidet ein Gesellschafter, gleich aus welchem Grunde, aus der Gesellschaft aus, erhält er eine Abfindung.
- (2) Die Abfindung beläuft sich auf den Buchwert des Geschäftsanteils. Der Buchwert des Geschäftsanteils wird bestimmt auf der Basis der Eigenkapitalposition der Gesellschaft (wie in § 266 Abs. 3 Buchstabe (A) Handelsgesetzbuch definiert) wie im letzten festgestellten Jahresabschluss der Gesellschaft ausgewiesen. Dieser Betrag wird multipliziert mit dem Nennwert des betroffenen Geschäftsanteils dividiert durch das gesamte Stammkapital der Gesellschaft. Wenn während der Zeit zwischen dem Bilanzstichtag und dem Zeitpunkt des Ausscheidens des Gesellschafters an diesen Gewinne ausgeschüttet wurden, sind diese abzuziehen. Wenn der Zeitpunkt des Ausscheidens des Gesellschafters mit dem Ende eines Geschäftsjahres korrespondiert findet der Buchwert des Geschäftsanteils (wie oben

Compensation

- (1) If a shareholder leaves the Company for whatever reason, it receives a compensation.
- (2) The compensation amounts to the book value of the share. The book value of the share is determined on the basis of the equity position of the Company (as defined in Section 266 para. 3 lit. (A) German Commercial Code) as displayed in the last established annual financial accounts (*festgestellter Jahresabschluss*) of the Company. This amount is multiplied by the nominal value of the concerned share divided by the whole subscribed capital of the Company. If, during the period between the date of the financial accounts and the date of the exit of the shareholder, profits were distributed to the concerned shareholder these shall be subtracted. If the date of the exit of the shareholder corresponds to the end of a financial year the book value of the share (as defined above) ac-

definiert) gemäß dem festgestellten Jahresabschluss der Gesellschaft zum Zeitpunkt des Ausscheidens Anwendung. Bei dem angewendeten Jahresabschluss hat es sich um einen geprüften Jahresabschluss zu handeln.

- (3) Besteht die Vermutung, dass der Buchwert der Aktiva wesentlich vom wahren Wert der Aktiva abweicht, so ist der Wert der Aktiva durch einen von der für die Gesellschaft zuständigen Industrie- und Handelskammer benannten Angehörigen der wirtschafts- und steuerberatenden Berufe zu ermitteln. Sollte sich durch das Ergebnis der Überprüfung die Vermutung bestätigen, sind zum Zwecke der Berechnung der Abfindung die betroffenen Positionen im Aktivvermögen entsprechend anzupassen mit korrespondierender Auswirkung auf die Eigenkapitalposition in der Bilanz und die so ermittelte Eigenkapitalposition bei der Berechnung der Abfindung gemäß Abs. 2 zugrunde zu legen. Soweit bereits eine Abfindung ausbezahlt wurde, ist die durch die Überprüfung ermittelte Differenz innerhalb von drei Monaten nach finaler Ermittlung des Wertes der Eigenkapitalposition zu bezahlen.

- (4) Die Abfindung ist innerhalb

according to the established annual financial accounts of the Company as at the exit date shall apply. The applied annual financial accounts shall in any case be audited.

- (3) If there is a presumption that the book value of the assets considerably deviates from the real value of the assets, the real value of the assets is to be ascertained by a member of an economic or tax advising profession named by the chamber of industry and commerce competent for the Company. If the presumption is confirmed by the result of the verification, for the purpose of the calculation of the compensation the concerned positions of the assets shall be adjusted accordingly with a corresponding effect on the equity position in the balance sheet and the equity position determined like this shall be the basis for the calculation of the compensation in accordance with para. 2. To the extent a compensation has already been paid the difference identified by the verification shall be paid within three months of the final determination of the value of the equity position.

- (4) The compensation must be paid within six months after

von sechs Monaten nach Ausscheiden des Gesellschafters zu bezahlen.

the shareholder left the Company.

§ 15

Anfechtung von Beschlüssen

Gesellschafterbeschlüsse können nur innerhalb eines Monats ab Zugang der Niederschrift über den Gesellschafterbeschluss durch Klageerhebung beim zuständigen Gericht am Sitz der Gesellschaft angefochten werden.

Challenges to Shareholders' Resolutions

Any lawsuit to contest a shareholders' resolution must be instituted at the competent court at the domicile of the Company within one month following receipt of the minutes on the shareholders' resolution.

§ 16

Auflösung der Gesellschaft

Die Gesellschafterversammlung kann die Auflösung der Gesellschaft mit einer Mehrheit von 80% aller vorhandenen Stimmen beschließen.

Dissolution of the Company

The shareholders' meeting can decide on the dissolution (*Auflösung*) of the Company with a majority of 80% of all available votes.

§ 17

Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieser Satzung unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, so bleiben alle übrigen Bestimmungen dieser Satzung wirksam.

Alle Gesellschafter sind verpflichtet, durch Gesellschafterbeschluss die unwirksame oder nicht durchführbare Bestimmung durch eine solche wirksame oder durchführbare zu ersetzen, durch die der mit

Severability

If a provision of these Articles of Association should be or become invalid or inexecutable, the remaining provisions of these Articles of Association shall stay effective.

All shareholders have an obligation to replace the invalid or inexecutable provision by shareholders' resolution with such valid and executable provision, by which the economic purpose intended with the invalid or inexecutable provision

der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung verfolgte wirtschaftlichen Zweck in zulässiger Weise so weit wie möglicherreicht werden kann.

can be achieved as far as possible in a permitted way.

Entsprechendes gilt für etwaige Satzungslücken.

The same applies to possible gaps in these Articles of Association.

§ 18

Bekanntmachungen der Gesellschaft

Announcements of the Company

Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit sie gesetzlich vorgeschrieben sind, im Bundesanzeiger.

Announcements of the Company are published, where required by law, in the Federal Gazette (*Bundesanzeiger*).

§ 19

Verweisungen

References

Soweit in dieser Satzung keine abweichenden Bestimmungen getroffen sind, gelten die Bestimmungen des Gesetzes betreffend die Gesellschaft mit beschränkter Haftung in dessen jeweils geltender Form.

As far as these Articles of Association do not contain divergent provisions, the provisions of the German Limited Liability Companies Act will apply in the respective current form.

§ 20

Gründungsaufwand

Die Gesellschaft trägt den Gründungsaufwand (Kosten der Beurkundung, der Eintragung im Handelsregister, sonstige Rechts- und Steuerberatungskosten) in Höhe von bis zu

Expenses of Formation

The Company is liable for the expenses of the formation (*Gründungsaufwand*) (notary's fees, fees of registration, other fees for legal and tax advice) up to the amount of

€ 2.500

(in Worten Euro zweitausendfünfhundert).

(in words Euro two thousand five hundred).

Der englische Text hat Vorrang. Der deutsche Text dient nur als Übersetzung.

The English text prevails. The German text serves only as a convenience translation.

Ende der Satzung

End of the Articles of Association